

# SVEN<sup>®</sup>

## MS-900

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рус

### Мультимедийная активная акустическая система с сабвуфером



Перед эксплуатацией системы внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на весь период использования.

***Благодарим Вас за покупку акустической системы (АС) торговой марки SVEN!***

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данной инструкции.

#### **ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

#### **РАСПАКОВКА**

Аккуратно распакуйте акустическую систему, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений, если АС повреждена при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку, если АС функционирует неправильно, сразу же обратитесь к дилеру.

#### **АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© Sven Corp. 2006 (V.1.1)

Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права оговорены.

По вопросам технической поддержки обращайтесь по адресу: <http://www.sven.ru>  
Здесь же вы сможете найти обновленную версию данного руководства.

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....	4
2. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	4
3. ОСОБЕННОСТИ АС .....	4
4. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС .....	4
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	6

### **1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Не вскрывайте и не производите ремонт самостоятельно.

### **2. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- 1) Сабвуфер — 1 шт.
- 2) Сателлиты — 2 шт.
- 3) Сигнальный входной кабель — 1 шт.
- 4) Инструкция по эксплуатации — 1 шт.

### **3. ОСОБЕННОСТИ АС**

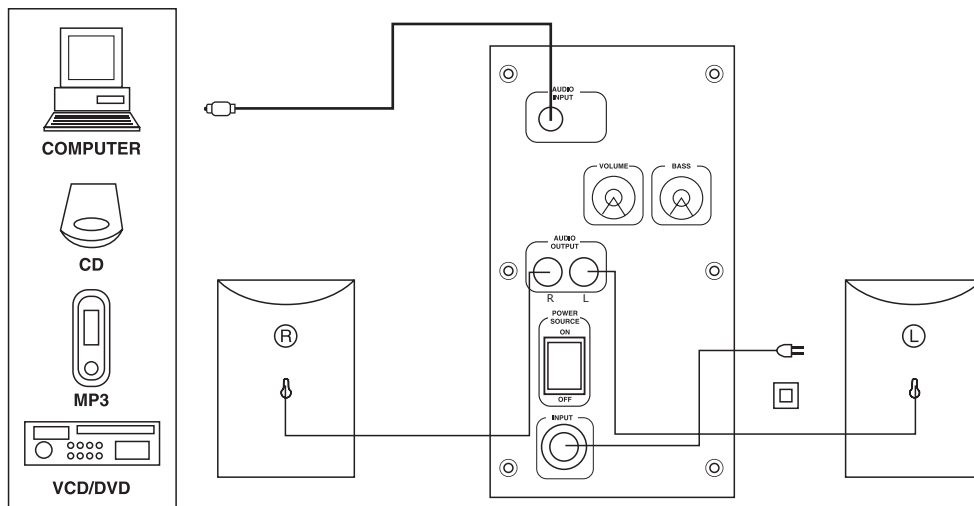
- АС совместима с аудиовыходами звуковой карты ПК, VCD, CD и т. д.
- Встроенный трансформаторный источник питания
- Магнитное экранирование позволяет использовать АС вблизи мониторов и телевизоров практически без искажения изображения
- Плавное управление громкостью сабвуфера и сателлитов

### **4. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС**

Располагайте сателлиты относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра. Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

## 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед подключением убедитесь, что все компоненты системы выключены.
- Соедините сабвуфер с сателлитами.
- Вставьте мини-джек сигнального кабеля в линейный выход звуковой карты компьютера, аудио-, видеоаппаратуры и т. д. Затем соедините две вилки сигнального кабеля с соответствующими по цвету входами активного сабвуфера.
- Вставьте вилку питания в сетевую розетку.
- Поверните ручки регуляторов громкости на минимум, включите питание на задней стенке сабвуфера.
- Подстройте ручки регуляторов громкости сабвуфера и сателлитов на необходимый уровень громкости.
- Для повышения качества воспроизведения звука воспользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.



**6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики и единицы измерения	Значение
Выходная мощность, Вт (RMS)	8 + 2 x 1
Динамики сабвуфер сателлиты, мм	∅ 100 ∅ 75
Сопротивление сабвуфер сателлиты, Ом	6 4
Магнитное экранирование	да
Напряжение питания	220 В, 50 Гц
Диапазон частот сабвуфер сателлиты, Гц	60–120 120–20 000
Размеры сабвуфер сателлиты, мм	139 x 222 x 220 90 x 117 x 104
Масса, кг	2,9

**Примечания:**

1. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
2. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Active multimedia acoustic  
system with subwoofer  
Sven MS-900**



Please read this operation manual before using the unit and retain this operation manual in safe place for future reference.

*Thank you for buying the Sven acoustic system (AS)!*

**LIMITED WARRANTY**

The enclosed materials are provided «as is» without warranty of any kind, either expressed or implied, including but not limited to the implied warranties of merchant ability and fitness for a particular purpose. The entire risk as to quality and performance of the system and enclosed material is assumed by you

**LIMITATION OF REMEDIES**

Sven entire liability and your exclusion remedy shall be replacement of the media if you have met the conditions as described under «Limited Warranty».

In no event will Sven Corporation be liable to you for any damages arising out of your use of this system.

All mentioned trademarks are registered trademarks of their respective owners.

**CONTENTS**

1. SAFETY PRECAUTIONS .....	9
2. PACKAGE CONTENTS .....	9
3. AS FEATURES .....	9
4. LOCATING.....	9
5. INSTALLATION AND OPERATION GUIDE .....	10
6. SPECIFICATION .....	11



## 1. SAFETY PRECAUTIONS

- Do not allow AS wire connecting (including grounded ones), AS wire connecting to ground, as this may cause amplifier output stages damage.
- Never push objects of any kind (needles, hair and pins, coins, insects) into this system.
- Do not put the system in damp circumstances, prevent from ingress of moisture and dust. (Do not place flower vases and other objects on the system).
- Prevent AS from heating. (Do not install AS near heat sources and prevent it from direct sunlight).
- Do not use petrol, alcohol and other solvents when cleaning, as they may damage stained surface. Clean only with dry soft cloth.
- In order to avoid electric shock and other accidents, never open the back cover for repair without any professional guidance.
- If AS do not operate, unplug it and refer to service personnel.

## 2. PACKING INCLUDING

- 1) Subwoofer — 1 pc
- 2) Satellite — 2 pcs
- 3) Signal input cable — 1 pc
- 4) Operation Manual — 1 pc

## 3. AS FEATURES

- AS is compatible with PC soundcard audio outputs, VCD outputs, CD outputs and so on.
- Built-in transformer power supply
- Magnetic shielding allow to use AS near monitors and TV sets practically without picture distortion
- Soft volume and bass control

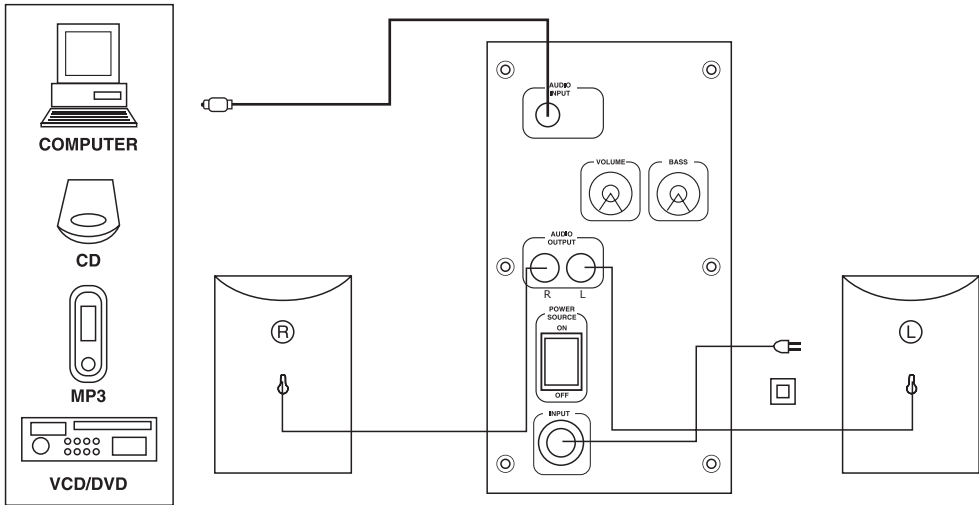
## 4. LOCATING

Place the satellites symmetrically to the listeners to the distance not less than one metre.

Place AS far away from TV sets as picture distortion in supersensitive monitors and TV sets is possible.

### 5. INSTALLATION AND OPERATION GUIDE

- Before connecting be sure that all components are switched off.
- Connect the subwoofer and the satellites with the link cable.
- Insert mini-jack of the signal cable into the output port of the PC soundcard, VCD output port, CD one and so on. Then connect two signal cable plugs with subwoofer output ports (match the colours).
- Plug-in power socket.
- Revolve regulator knobs to the minimum; press the power button on the backside of the subwoofer.
- Adjust the BASS knob to set bass level.
- Adjust the VOLUME knob to set general system volume level.
- Use the soundcard Line-Out port to improve sound quality.

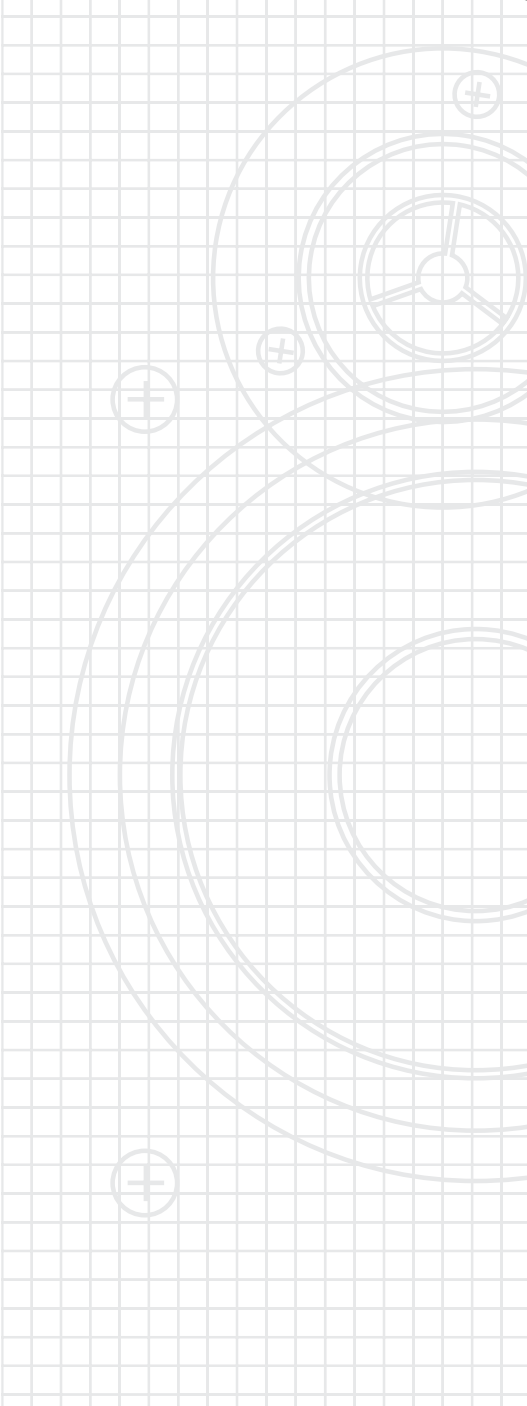
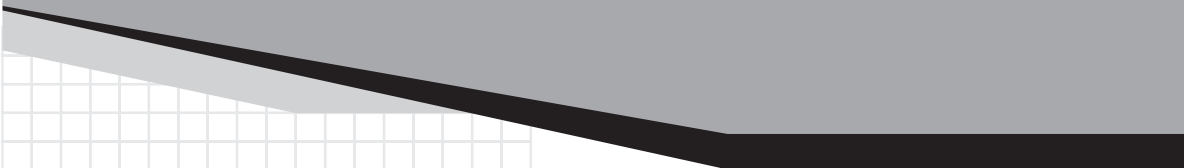


## 6. SPECIFICATION

Parameter, unit	Value
Output power, W (RMS)	8 + 2 x 1
Speaker units subwoofer, satellites, mm	∅ 100 ∅ 75
Impedance subwoofer, satellites, Ohm	6 4
Magnetic shielding	yes
Voltage supply	220 V, 50 Hz
Frequency range subwoofer, satellites, Hz	60–120 120–20 000
Dimensions subwoofer, satellites, mm	139 x 222 x 220 90 x 117 x 104
Weight, kgs	2.9

**Notes:**

1. Given specifications may not serve the basis for claims.
2. Sven production is constantly developing. That's why the specifications may be changed without preliminary notice.



**SVEN**<sup>®</sup> "SVEN Company Ltd". Made in China  
"СВЕН Компани Лтд". Сделано в Китае